


ឈ្មោះគ្រួសារ និងនាមខ្លួន / Family Name & Given Name		
CHHEAN LANGDY JOINT CHOU LYSIM		
លេខគណនី / Account No.	ប្រភេទគណនី / Account Type	រូបិយប័ណ្ណ / Currency
000077300	Flexi	USD
លេខស័កាលប្រភេទគណនី / Account Class	លេខព័ត៌មានអតិថិជន / Customer Information No.	
SIR003	0017922	
ថ្ងៃចេញផ្សាយ / Date of Issue	លេខសំគាល់ / Serial No.	
07-Nov-2017	231775	

 <small>NATIONAL BANK OF CANADA GROUP</small>	អនុញ្ញាតដោយ Authorized by
ឈ្មោះសាខា និងអាសយដ្ឋាន Branch name and address	
Central Branch #443A, Street Monivong Blvd, Sangkat Beong Prolit, Khan 7 Makara, Phnom Penh, Kingdom of Cambodia	
សូមបង្ហាញសៀវភៅធនាគារនេះជាមួយអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណនៅពេលធ្វើប្រតិបត្តិការ ដក ឬដាក់ប្រាក់។ This passbook must be presented together with your ID when making deposit to or withdrawal from your account.	

ORIGINAL SIGHTED

កាលបរិច្ឆេទ Date	កូដ Trans Code	ដកប្រាក់ Withdrawal	ដាក់ប្រាក់/ ការប្រាក់ Deposit/Interest	សមុប្បត្តិ Balance	ចំណាត់ Initials
1) 23/06/17	B/F		*****0.00	*****5,704.85	DAN
2) 24/06/17	DDE	*****1,050.00		*****4,654.85	SOK
3) 01/07/17	DM2		*****49.08	*****4,703.93	SYS
4) 01/07/17	DT1	*****1.96		*****4,701.97	SYS
5) 06/07/17	DM7		*****197.88	*****4,899.85	KIM
6) 07/07/17	DC6		*****2,250.00	*****7,149.85	CHA
7) 11/07/17	DC3		*****755.00	*****7,904.85	SYS
8) 11/07/17	DM7		*****126.00	*****8,030.85	KIM
9) 13/07/17	DDE	*****750.00		*****7,280.85	SOT
10) 15/07/17	IS1	*****500.00		*****6,780.85	SYS
11) 18/07/17	DDE	*****600.00		*****6,180.85	SOK
12) 25/07/17	DDE	*****3,350.00		*****2,830.85	SIE
13) 26/07/17	DC3		*****650.00	*****3,480.85	SYS
14) 01/08/17	IS1	*****2,200.00		*****1,280.85	SYS
15) 01/08/17	DC6		*****2,150.00	*****3,430.85	CHA
16) 07/08/17	DC6		*****1,200.00	*****4,630.85	SOT
សូមមេត្តាពិនិត្យរាល់កំណត់ត្រាមុននឹងចាកចេញពីបត្របណ្ណប្រាក់។ Please check all entries before leaving the counter.					8

ORIGINAL SIGHTED

កាលបរិច្ឆេទ Date	កូដ Trans Code	ដកប្រាក់ Withdrawal	ដាក់ប្រាក់/ ការប្រាក់ Deposit/Interest	សមតុល្យ Balance	ចំណាត់ Initials
1) 07/08/17	B/F		*****0.00	*****4,830.85	SOT
2) 07/08/17	DC6		*****100.92	*****4,731.77	CHA
3) 08/08/17	DC3		*****240.00	*****4,971.77	SYS
4) 10/08/17	DM7		*****197.97	*****5,169.74	NGY
5) 10/08/17	DM7		*****533.68	*****5,703.42	NGY
6) 16/08/17	DM7		*****126.00	*****5,829.42	SIE
7) 18/08/17	DC6		*****1,700.00	*****7,529.42	SRE
8) 18/08/17	DC3		*****3,000.00	*****10,529.42	SYS
9) 19/08/17	DDE	*****2,500.00		*****8,029.42	SIE
10) 21/08/17	DC3		*****145.00	*****8,174.42	SYS
11) 24/08/17	DDE	*****1,000.00		*****7,174.42	SOC
12) 26/08/17	DDE	*****4,300.00		*****2,874.42	SOP
13) 29/08/17	DM7		*****665.00	*****3,539.42	SOK
14) 01/09/17	IS1	*****1,665.00		*****1,874.42	SYS
15) 01/09/17	DC6		*****350.00	*****2,224.42	KIM
16) 05/09/17	DC6		*****500.00	*****2,724.42	KIM
សូមត្រួតពិនិត្យរាល់កំណត់ត្រាមុននឹងចាកចេញពីបញ្ជីប្រតិបត្តិការ។ Please check all entries before leaving the counter.					9

ORIGINAL SIGHTED

កាលបរិច្ឆេទ Date	កូដ Trans Code	ដកប្រាក់ Withdrawal	បញ្ចូល/ ការប្រាក់ Deposit/Interest	សមតុល្យ Balance	តំណ Initials
1) 05/09/17	B/F		*****0.00	*****2,724.42	KIM
2) 06/09/17	DC6		*****4,400.00	*****7,124.42	CHA
3) 12/09/17	DC6		*****6,100.00	*****13,224.42	SOK
4) 12/09/17	DC3		*****515.00	*****13,739.42	SYS
5) 13/09/17	DC6		*****350.00	*****14,089.42	SOK
6) 14/09/17	DC6		*****650.00	*****14,739.42	SOK
7) 15/09/17	DM7		*****427.27	*****15,166.69	KIM
8) 15/09/17	DDE	*****13,800.00		*****1,366.69	PHA
9) 27/09/17	151	*****580.00		*****786.69	SYS
10) 28/09/17	DC6		*****350.00	*****1,136.69	KIM
11) 02/10/17	DM2		*****19.33	*****1,156.02	SYS
12) 02/10/17	DT1	*****0.78		*****1,155.24	SYS
13) 13/10/17	DC6		*****2,100.00	*****3,255.24	KIM
14) 13/10/17	DM7		*****188.00	*****3,443.24	KIM
15) 17/10/17	151	*****350.00		*****3,093.24	SYS
16) 25/10/17	151	*****300.00		*****2,793.24	SYS

សូមប្រាកដថា ត្រូវពិនិត្យទិន្នន័យទាំងអស់មុននឹងចាកចេញពីបុគ្គលិកប្រតិបត្តិការ។
Please check all entries before leaving the counter.

10

ORIGINAL SIGNATURE

កាលបរិច្ឆេទ Date	កូដ Trans. Code	ដកប្រាក់ Withdrawal	ដាក់ប្រាក់ / ការប្រាក់ Deposit / Interest	សមតុល្យ Balance	ចំណាត់ Initials
1) 25/10/17	B/F			*****2,793.24	SYS
2) 27/10/17	151	*****10.00		*****2,783.24	SYS
3) 27/10/17	151	*****3.00		*****2,780.24	SYS
4) 28/10/17	DC3		*****300.00	*****3,080.24	SYS
5) 31/10/17	DC3		*****650.00	*****3,730.24	SYS
6) 01/11/17	DM7		*****400.00	*****4,130.24	KIM
7) 01/11/17	151	*****200.00		*****3,930.24	SYS
8) 13/11/17	DC6	*****.00	*****4,300.00	*****8,230.24	KIM SOK
10) 17/11/17	DM7		*****180.00	*****8,410.24	SOK
11) 17/11/17	DC3	*****.00	*****110.00	*****8,520.24	SYS
12) 18/11/17	DC6	*****.00	*****100.00	*****8,620.24	RAN
13) 21/11/17	DDE	*****1,300.00	*****.00	*****7,320.24	KIM
		*****900.00		*****6,420.24	DAN
15) 30/11/17	DM7	*****.00	*****80.00	*****6,500.24	NGO
សូមពិនិត្យទិន្នន័យទាំងអស់មុននឹងចាកចេញពីបុរេដេសក់។ Please check all entries before leaving the counter.		200.00	*****.00	*****6,300.24	NGO

ORIGINAL SIGHTED

កាលបរិច្ឆេទ Date	កូដ Trans. Code	ដកប្រាក់ Withdrawal	បង់ប្រាក់ / អ៊ីនតេរេស Deposit / Interest	សំណុំប្រាក់ Balance	ឈ្មោះ Initials
1) 02/12/17	DDE		5,100.28	11,400.52	SRE
1) 30/11/17	B/F		*****0.00	*****6,300.24	NGO
2) 02/12/17	DDB		*****5,100.28	*****11,400.52	SRE
3) 04/12/17	DDE	*****1,000.00		*****10,400.52	NGO
4) 06/12/17	DDE	*****4,700.00		*****5,700.52	SMO
5) 07/12/17	DC6		*****500.00	*****6,200.52	KIM
6) 08/12/17	DM7		*****196.66	*****6,397.18	YEN
7) 12/12/17	DDE	*****300.00		*****6,097.18	KIM
8) 27/12/17	DC5		*****150.00	*****6,247.18	KAK
9) 27/12/17	DI3	*****10.00		*****6,237.18	KAK
10) 02/01/18	DM2		*****30.16	*****6,267.34	SYS
11) 02/01/18	DT1	*****1.20		*****6,266.14	SYS
12) 02/01/18	IS1	*****1,844.00		*****4,422.14	SYS
13) 02/01/18	DDE	*****880.00		*****3,542.14	KIM
14) 06/01/18	IS1	*****180.00		*****3,362.14	SYS
15) 11/01/18	DC3		*****700.00	*****4,062.14	SYS

សូមត្រួតពិនិត្យកាលបរិច្ឆេទនិងប្រភេទប្រាក់ចេញពីបញ្ជីធនាគារ។
Please check all entries before leaving the counter.

ORIGINAL SIGHTED

កាលបរិច្ឆេទ Date	កូដ Trans. Code	ដកប្រាក់ Withdrawal	ដាក់ប្រាក់ / ការប្រាក់ Deposit / Interest	សមតុល្យ Balance	ចំណាត់ Initials
1) 13/01/18	DM7	*****.00	*****196.74	*****5,058.88	KIM
2) 13/01/18	DM7	*****.00	*****134.00	*****5,192.88	KIM
3) 16/01/18	DC3		*****769.00	*****5,961.88	SYS
4) 16/01/18	DC6		*****150.00	*****6,111.88	SOK
5) 18/01/18	DC3		*****50.00	*****6,161.88	SYS
6) 20/01/18	DC6		*****1,700.00	*****7,861.88	NGO
7) 26/01/18	151	*****1,000.00	*****.00	*****6,861.88	SYS
8) 30/01/18	DC3	*****.00	*****1,385.00	*****8,246.88	SYS
9) 02/02/18	DDE	*****3,100.00	*****.00	*****5,146.88	SOK
10) 05/02/18	DC3	*****.00	*****230.00	*****5,376.88	SYS
11) 06/02/18	151	*****200.00	*****.00	*****5,176.88	SYS
12) 13/02/18	DC3	*****.00	*****20,453.00	*****25,629.88	KEO
13) 14/02/18	DM7	*****.00	*****121.00	*****25,750.88	KIM
14) 15/02/18	151	*****1,000.00		*****24,750.88	SYS
15) 16/02/18	DC3		*****60.00	*****24,810.88	SYS
16) 23/02/18	DDE	*****2,500.00	*****.00	*****3,310.88	KIM

សូមពិនិត្យទិន្នន័យទាំងអស់មុននឹងចាកចេញពីប្រព័ន្ធ
Please check all entries before leaving the counter.

ORIGINAL SIGHTED

កាលបរិច្ឆេទ Date	កូដ Trans. Code	ដកប្រាក់ Withdrawal	ដាក់ប្រាក់ / ការប្រាក់ Deposit / Interest	សមតុល្យ Balance	ចំណាត់ Initials
1) 23/02/18	DC3	*****.00	*****1,000.00	*****4,310.88	SYS
2) 28/02/18	DC3	*****.00	*****700.00	*****5,010.88	SYS
3) 01/03/18	DC3	*****.00	*****230.00	*****5,240.88	SYS
4) 09/03/18	DC6	*****.00	*****2,700.00	*****7,940.88	DAN
5) 09/03/18	DC3	*****.00	*****500.00	*****8,440.88	SYS
6) 12/03/18	DC3	*****.00	*****350.00	*****8,790.88	SYS
7) 15/03/18	DM7	*****.00	*****187.88	*****8,978.76	KIM
8) 15/03/18	DM7	*****.00	*****870.00	*****9,848.76	KIM
9) 21/03/18	DC6	*****.00	*****1,100.00	*****10,948.76	SOK
10) 23/03/18	DC3	*****.00	*****50.00	*****10,998.76	SYS
11) 30/03/18	DC6	*****.00	*****2,625.00	*****13,623.76	KIM
12) 02/04/18	DM2	*****.00	*****22.70	*****13,646.46	SYS
13) 02/04/18	DT1	*****.91	*****.00	*****13,645.55	SYS
14) 07/04/18	I51	*****180.00	*****.00	*****13,465.55	SYS
15) 10/04/18	DC6	*****.00	*****1,400.00	*****14,865.55	KIM
		*****.00	*****270.00	*****15,135.55	KIM

សូមត្រួតពិនិត្យកាលបរិច្ឆេទនិងប្រភេទប្រាក់ចេញពីបញ្ជីមុននឹងចាកចេញពីបញ្ជីនេះ។
Please check all entries before leaving the counter.

ORIGINAL SIGHTED

កាលបរិច្ឆេទ Date	កូដ Trans. Code	ដកប្រាក់ Withdrawal	ដាក់ប្រាក់ / ការប្រាក់ Deposit / Interest	សម្រុះសុ Balance	ចំណាត់ Initials
1) 10/04/18	B/F		*****0.00	*****15,135.55	KIM
2) 12/04/18	DC6		*****800.00	*****15,935.55	SRE
3) 12/04/18	DM7		*****187.74	*****16,123.29	SRE
4) 13/04/18	I51	*****300.00		*****15,823.29	SYS
5) 19/04/18	DC3		*****60.00	*****15,883.29	SYS
6) 20/04/18	I51	*****150.00		*****15,733.29	SYS
7) 20/04/18	CI2		*****450.00	*****16,183.29	SYS
8) 20/04/18	DC3		*****249.35	*****16,432.64	SYS
9) 21/04/18	DDE	*****1,000.00		*****15,432.64	THE
10) 24/04/18	DC3	*****700.00	*****700.00	*****16,132.64	SYS
11) 26/04/18	DC3	*****1,050.00	*****1,050.00	*****17,182.64	SYS
12) 27/04/18	I51	*****150.00	*****150.00	*****17,032.64	SYS
13) 02/05/18	I51	*****180.00	*****180.00	*****16,852.64	SYS
14) 04/05/18	I51	*****10.00	*****10.00	*****16,842.64	SYS
15) 07/05/18	DM7	*****81.00	*****81.00	*****16,923.64	KIM
16) 07/05/18	DDE	*****150.00	*****150.00	*****16,773.64	KIM

សូមមេត្តាពិនិត្យព័ត៌មានទាំងអស់នេះមុននឹងចាកចេញពីបញ្ជីប្រតិបត្តិការ។
Please check all entries before leaving the counter.

ORIGINAL SIGHTED

1) 09/05/18	DC3			11,123.64	SYS
2) 09/05/18	IS1	Trans. Code	*****	11,123.64	SYS
3) 12/05/18	IS1	*****	60.00	11,053.64	SYS
4) 12/05/18	IS1	*****	20.00	11,033.64	SYS
5) 17/05/18	DC3		*****700.00	11,733.64	SYS
6) 18/05/18	DC3		*****160.00	11,893.64	SYS
7) 19/05/18	DM7		*****187.86	12,081.50	KIM
8) 19/05/18	DC3		*****280.00	12,361.50	SYS
9) 19/05/18	DC3		*****600.00	12,961.50	SYS
10) 22/05/18	DM7		*****1,224.60	14,186.10	KIM
11) 24/05/18	IS1	*****	1,030.00	13,156.10	SYS
12) 25/05/18	IS1	*****	1,030.00	12,126.10	SYS
13) 28/05/18	DDE	*****	1,000.00	11,126.10	KIM

សូមមេត្តាពិនិត្យរាល់កំណត់ត្រាមុននឹងចាកចេញពីបញ្ជីបញ្ជីទានសារ។
Please check all entries before leaving the counter.

6

ORIGINAL SIGHTED